

## REGIONE SICILIA

Dipartimento Regionale Interventi Strutturali in Agricoltura

# Gelungener Messeauftritt auf der Fruit Logistica 2012

Die Aussteller der Region Sizilien zeigten sich mit dem Verlauf der Fruit Logistica 2012 hoch zufrieden. Auf dem als traditionellen Marktplatz konzipierten Gemeinschaftsstand der Region Sizilien präsentierten sie dem internationalen Publikum nicht nur eine reiche Auswahl an herkunftszertifizierten Obst- und Gemüseprodukten, sondern auch professionelle Informationen rund um das gesamte Programm.

Einer der Schwerpunkte der sizilianischen Landwirtschaft liegt auf Produkten mit geschützter Ursprungsbezeichnung (g.U.) und geschützter geografischer Angabe (g.g.A.). Außerdem wird auf Erzeugnisse gesetzt, die als garantiert traditionelle Spezialitäten (g.t.S.) gelten sowie auf Obst- und Gemüse aus dem Bioanbau. Zahlreich vertreten in Berlin waren spezialisierte EO's und kleine bis mittelgroße Betriebe, die verschiedene Bioprodukte wie Agrumen, Karotten, Fenchel, Salat, Tomaten, Zucchini, Paprika, Auberginen, Melonen und Steinobst anboten. Angebaut wird im Treibhaus, unter Tunnel und im Freiland, da in Sizilien optimale Klima- und Bodenbedingungen für den Ökoanbau herrschen.

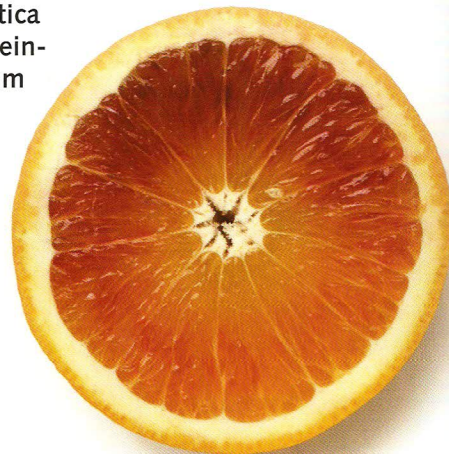
Das 2005 gegründete Konsortium **Isola Bio Sicilia** vereint rund 50 Betriebe, die alle im Ökosektor tätig sind und zu 20 verschiedenen Gemeinden der Insel gehören. Hier arbeiten Betriebe aus der Produktion, der Verarbeitungsindustrie,

dem Handel und dem Tourismus Hand in Hand, die zumeist schon langjährige Erfahrungen in diesem Sektor besitzen.

Als junge EO mit großem Know-How präsentierte sich in diesem Jahr die **OP Biosikelia** aus Siracusa. Die Firma bietet eine breite Palette an frischen Bio-Erzeugnissen an, die sie das ganze Jahr hindurch liefern und somit ein wertvoller Handelspartner sein kann. 80% der Produkte gehen in den Export.

### Vereinigung der Schutzkonsortien für bessere Wettbewerbschancen

Erst im Juni vergangenen Jahres wurde die Dachvereinigung **Distretto Produttivo Agrumi di Sicilia** gegründet, der die Koordinierung der fünf Schutzkonsortien **Consorzio del Limone di Siracusa IGP**, **Consorzio il Tardivo di Ciaculli**, **Consorzio Arancia Rossa di Sicilia IGP**, **Consorzio Tutela Arancia di Ribera DOP**, und **Consorzio del**



**Limone Interdonato di Sicilia IGP** übernehmen soll. Als operativer Arm der vereinigten Genossenschaften vertritt die Vereinigung die gesamte Agrumenproduktion der Insel. Die Gründung ist eine wichtige Entwicklung für den Sektor auf dem Weg zu einem effizienten kommerziellen Netzwerk.

Die Leitung des ‚Distretto Produttivo Agrumi di Sicilia‘ übernimmt Dr. Federica Argentati. Wesentlicher Baustein für die Strategie ist die Koppelung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse mit dem Kultur- und Kunstbesitz Siziliens. Auf diese Weise sollen sich die sizilianischen Citrusfrüchte von den anonymen Produkten der internationalen Konkurrenz abheben, um so bessere Wettbewerbschancen zu haben. „Mit unseren Produkten wollen wir ein Stück unserer faszinierenden Geschichte und Kultur vermitteln sowie die Traditionen der Insel in die Welt hinaus tragen. Einen hohen Stellenwert messen wir dem Bioanbau zu, der bereits einen beträchtlichen Anteil der Agrumenproduktion ausmacht.“



Alessandro Scuderi,  
Präsident des  
Schutzkonsortiums  
,Arancia Rossa di  
Sicilia IGP'

Das Schutzkonsortium der ‚Arancia Rossa di Sicilia IGP‘ und dessen Präsident Alessandro Scuderi waren ebenfalls wieder in Berlin und kündigten





#### Regione Sicilia

Assessorato Risorse Agricole e Alimentari

agri1.serviziopromozione@regione.sicilia.it

agri1.direzione@regione.sicilia.it

www.regione.sicilia.it

#### Mit Herkunftsprädikat ausgezeichnete Qualitätsprodukte aus Sizilien

- Arancia Rossa di Sicilia IGP
- Cappero di Pantelleria IGP
- Uva da tavola di Canicattì IGP
- Pesca di Leonforte IGP
- Limone di Siracusa IGP
- Limone Interdonato di Messina IGP
- Carota Novella di Ispica IGP
- Uva da Tavola di Mazzarrone IGP
- Pomodoro di Pachino IGP
- Oliva da Mensa Nocellara del Belice DOP
- Ciliegia dell'Etna DOP
- Pistacchio Verde di Bronte DOP
- Ficodindia dell'Etna DOP
- Arancia di Ribera DOP
- Produkte aus dem Bioanbau

Das junge Team  
der Firma Campisi  
Italia. V.I.n.r.:  
Sergio und Marco  
Mazzara, Andrea  
Moschella, Fabio  
Moschella  
(Präsident des  
Schutzkonsortiums  
Consorzio del  
Limone di Siracusa  
IGP).



am ersten Messttag den Start einer Kommunikationskampagne vor allem in Deutschland, Österreich und der Schweiz wie auch in Dänemark und Belgien an.

Internationale Kontakte konnte auch die Firma **Campisi Italia** schließen, die dem Schutzkonsortium der IGP zertifizierten Zitronen aus Syrakus angehört. „Die Ernte bei Bio-Zitronen aus Syrakus fällt in diesem Jahr sehr üppig aus. Die Qualität der Früchte ist gut. Für das Frühjahr rechnen wir mit optimaler Ware“, so der Präsident Fabio Moschella.

#### Breite Produktpalette und ganzjährige Lieferfähigkeit

Der Zusammenschluss von Erzeugerbetrieben setzt sich auch in Sizilien immer weiter fort. Unter dem Motto ‚Gemeinsam stark‘ wurde 2002 die EO **OP Abiomed** (Ragusa) gegründet, die nach Angaben des Geschäftsführers Luciano Caruso die Anzahl ihrer Mitgliedsunternehmen gegenüber dem vergangenen Jahr verdoppeln konnte. Marktorientiert produzieren hieß schon zu Anfang des dritten Jahrtausends die Devise der EO, die heute rund ein Viertel ihrer

Produktion im Ausland vermarktet. Beliefert werden in erster Linie Deutschland, Dänemark, Schweden, Norwegen und Tschechien. Alle Produkte sind auch aus dem Ökoanbau erhältlich, der mittlerweile 30% der Gesamtproduktion ausmacht. Die rund 80 Erzeugerbetriebe der OP Abiomed bewirtschaften rund 900 ha in Mittel- und Südsizilien, wo alle für die Insel typischen Produkte erzeugt werden.

Chiara Lobianco, Ansprechpartner der  
OP Biosikelia aus Syrakus.

